Vzory tlačív osvedčení o zhodnosti, osvedčení o zhodnosti A a osvedčení o zhodnosti B

Článok 1
Tlačivo osvedčenia o zhodnosti motorového vozidla

(1) Tlačivo je vyhotovené na papieri formátu A4 svetlo zelenej farby s obojstrannou potlačou.

(2) Vzor tlačiva osvedčenia o CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá vo francúzskom jazyku:

a) predná strana

n° de l'attestation : ……

Attestation CEMT de conformité aux normes techniques et aux normes de sécurité applicables aux véhicules à moteur

❑ **« EURO V sûr »** ❑ **« EEV sûr »** ❑ **« EURO VI sûr »**

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur :

Le[1]

- service compétent dans le pays d'immatriculation,[2]
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur, ou du représentant agréé dans le pays d'immatriculation lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule,[3]

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

atteste(nt) par la présente que le véhicule désigné ci-dessus est déclaré conforme aux dispositions des Règlements de l'ONU et/ou des Actes réglementaires de l'UE énumérés ci dessous et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

PUISSANCE DU MOTEUR

❑ ❑ Mesures effectuées conformément au Règlement de l'ONU n° 85.00 et modifications ultérieures ou à Directive 80/1269/CEE, telle que modifiée par la Directive 1999/99/CE et modifications ultérieures.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉMISSIONS DE BRUIT ET DE GAZ D'ECHAPPEMENT

❑ ❑ Bruit mesuré conformément au Règlement de l'ONU **n°** 51.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/157/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/101/CE et modifications ultérieures.

❑ ❑ **EURO V :** Réception par type de moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n° 49.04, ligne B2, et modifications ultérieures ou à la Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B2, ou la Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B2, et modifications ultérieures[4].

❑ ❑ **EEV :** Réception par type de moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n° 49.04, ligne C, et modifications ultérieures ou à la Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne C, ou la Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne C, et modifications ultérieures[5].

❑ ❑ **EURO VI :** Réception par type des moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n°49.06 ou au Règlement (CE) nº 595/2009 tel que modifié par le Règlement (UE) nº 582/2011 de la Commission et modifications ultérieures[6].

1. Rayer les mentions inutiles.
2. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
3. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
4. Lettre B2, ou E, ou G, dans le numéro de réception.
5. Lettre C, ou I, ou K, dans le numéro de réception.
6. Lettre A, B, C, D ou E, dans le numéro de réception.

b) zadná strana:

EXIGENCES DE SECURITE

Le véhicule à moteur est équipé des dispositifs suivants :

- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Dispositifs de protection arrière***[7] conformes au Règlement de l'ONU n° 58.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle modifiée par la Directive 2000/8/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Dispositifs arrière de protection anti-encastrement***[7] conformes au Règlement de l'ONU n° 58.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle que modifiée par la Directive 2006/20/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Protection latérale***[7] conforme au Règlement de l'ONU n° 73.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 89/297/CEE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Rétroviseur*** conforme au Règlement de l'ONU n° 46.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/127/CEE, telle que modifiée par la Directive 88/321/CEE ou la Directive 2003/97/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Dispositifs de vision indirecte*** conformes au Règlement de l'ONU n° 46.03 et modifications ultérieures ou à la Directive 2003/97/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement de l'ONU n° 48.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 97/28/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement de l'ONU n° 48.03 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 2007/35/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Tachygraphe numérique*** conforme à l'AETR de l'ONU et modifications ultérieures ou au Règlement (CEE) nº 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) nº 2135/98 et modifications ultérieures ainsi que par le Règlement (UE) nº 1266/2009 de la Commission et modifications ultérieures, ou
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Tachygraphe intelligent*** conforme au Règlement (UE) n° 165/2014 mis en œuvre par le Règlement d'exécution (UE) 2016/799 de la Commission et modifié par le Règlement d'exécution (UE) 2018/502 de la Commission et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Tachygraphe numérique*** conforme à l'AETR de l'ONU et modifications ultérieures ou au Règlement (CEE) nº 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) nº 2135/98 et modifications ultérieures ainsi que par le Règlement (UE) nº 1266/2009 de la Commission et modifications ultérieures, ou
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Tachygraphe intelligent*** conforme au Règlement (UE) n° 165/2014 mis en œuvre par le Règlement d'exécution (UE) 2016/799 de la Commission et modifié par le Règlement d'exécution (UE) 2018/502 de la Commission et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Limiteurs de vitesse*** conformes au Règlement de l'ONU n°89.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 92/24/CEE, telle que modifiée par la Directive 2004/11/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Plaques d'identification arrière*** (rétroréfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement de l'ONU n° 70.01 et modifications ultérieures[8].
- ❑ ❑ **EURO V ou EEV :** ***Systèmes de freinage, dispositifs antiblocage inclus,*** conformes au Règlement de l'ONU n° 13.09 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/320/CEE, telle que modifiée par la Directive 98/12/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI :** ***Systèmes de freinage, dispositifs antiblocage inclus, et systèmes de contrôle électronique de la stabilité*** conformes au Règlement de l'ONU n° 13.11 et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Dispositif de direction*** conforme au Règlement de l'ONU n° 79.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/311/CEE, telle que modifiée par la Directive 1999/7/CE et modifications ultérieures.

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[9]

7. Tracteurs de semi-remorques exceptés.
8. Ou marquage à grande visibilité conforme au Règlement de l'ONU n° 48.03 et modifications ultérieures.
9. Il est possible de remplir, tamponner et signer l'attestation à la main ou par voie électronique.

(3) Vzor tlačiva osvedčenia o CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá v anglickom jazyku:

a) predná strana

Certificate No: ……

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle

❑ **"EURO V safe"** ❑ **"EEV safe"** ❑ **"EURO VI safe"**

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The[1]

- Competent validation Services in the country of registration,[2]
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[3]

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EU regulatory acts, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

❑ ❑ Measurements according to: UN Regulation No. 85.00 or as subsequently amended, or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

❑ ❑ Noise measured according to: UN Regulation No. 51.02 or as subsequently amended or Directive 70/157/EEC as amended by Directive 1999/101/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ **EURO V:** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No. 49.04, row B2 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended.[4]

❑ ❑ **EEV:** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No. 49.04, row C or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row C or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row C or as subsequently amended.[5]

❑ ❑ **EURO VI:** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No. 49.06 or Regulation (EC) No. 595/2009 as amended by Commission Regulation (EU) No. 582/2011 or as subsequently amended.[6]

1. Delete inappropriate mentions.
2. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
4. Character B2, or E, or G, in the approval number.
5. Character C, or I, or K, in the approval number.
6. Character A, B, C, D, or E, in the approval number.

b) zadná strana

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- ❑ ❑ **EURO V or EEV:** ***Rear protective devices***[7] according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Rear underrun protective devices***[7] according to UN Regulation No. 58.02 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC as amended by Directive 2006/20/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Lateral protection***[7] according to UN Regulation No. 73.00 or as subsequently amended, or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V or EEV:** ***Rear view mirror*** according to UN Regulation No. 46.01 or as subsequently amended, or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Devices for Indirect vision*** according to UN Regulation No. 46.03 or as subsequently amended, or to Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V or EEV:** ***Installation of lighting and light-signalling devices*** according to UN Regulation No. 48.02 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Installation of lighting and light-signalling devices*** according to UN Regulation No. 48.03 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 2007/35/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V or EEV**: ***Digital tachograph*** according to the UN AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No. 3821/85 as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No. 1266/2009 or as subsequently amended, or
- ❑ ❑ **EURO V or EEV:** ***Smart tachograph*** according to Regulation (EU) No. 165/2014 implemented by Commission Implementing Regulation (EU) 2016/799 and amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/502 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Digital tachograph*** according to the UN AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No. 3821/85 as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No. 1266/2009 or as subsequently amended, or
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Smart tachograph*** according to Regulation (EU) No. 165/2014 implemented by Commission Implementing Regulation (EU) 2016/799 and amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/502 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Speed limitation devices*** according to UN Regulation No. 89.00 or as subsequently amended, or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Rear marking plates*** (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UN Regulation No. 70.01 or as subsequently amended.[8]
- ❑ ❑ **EURO V or EEV**: ***Braking, including anti-lock braking systems*** according to UN Regulation No. 13.09 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC as amended by Directive 98/12/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Braking, including anti-lock braking and electronic stability control function*** according to UN Regulation No. 13.11 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Steering equipment*** according to UN Regulation No. 79.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/311/EEC as amended by Directive 1999/7/EC or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[9]

7. Semi-trailer tractor excepted.
8. Or, conspicuity marking according to UN Regulation No.48.03 or as subsequently amended.
9. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(4) Vzor tlačiva osvedčenia o CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá v nemeckom jazyku:

a) predná strana

Nr. des Nachweises: .....

CEMT- Nachweis der Übereinstimmung mit den technischen und Sicherheitsanforderungen für ein Kraftfahrzeug

❑ **"EURO V sicher"** ❑ **"EEV sicher"** ❑ **"EURO VI sicher"**

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer:

Die/der[1]

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,[2]
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,[3]

[Name(n) und Stempel des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-Regelungen und/oder EU-Rechtsakten entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

MOTORLEISTUNG

❑ ❑ Messungen nach UN-Regelung Nr. 85.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 80/1269/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/99/EG oder in einer später geänderten Fassung.

ANFORDERUNGEN AN DAS GERÄUSCH- UND ABGASVERHALTEN

❑ ❑ Geräusch gemessen nach UN-Regelung Nr. 51.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/101/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V:** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.04, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile B2 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung.[4]

❑ ❑ **EEV:** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.04, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung der Richtlinie 2001/27/EG, Zeile C oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung der Richtlinie 2005/78/EG, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung.[5]

❑ ❑ **EURO VI:** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.06 oder Verordnung (EG) Nr. 595/2009 in der Fassung der Verordnung (EU) Nr. 582/2011 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.[6]

1. Unzutreffendes streichen.
2. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
3. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
4. Buchstabe B2 oder, E, oder G in der Genehmigungsnummer.
5. Buchstabe C oder, I, oder K in der Genehmigungsnummer.
6. Buchstabe A, B, C, D oder E in der Genehmigungsnummer.

b) zadná strana

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Das Kraftfahrzeug ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

- ❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Hinterer Unterfahrschutz***[7] gemäß UN-Regelung Nr. 58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Hinterer Unterfahrschutzeinrichtungen***[7] gemäß UN-Regelung Nr. 58.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2006/20/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ ***Seitliche Schutzvorrichtungen***[7] gemäß UN-Regelung Nr. 73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Rückspiegel*** gemäß UN-Regelung Nr. 46.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/127/EWG in der Fassung der Richtlinie 88/321/EWG oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Einrichtungen für Indirekte Sicht*** gemäß UN-Regelung Nr. 46.03 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-Regelung Nr. 48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 97/28/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO VI**: ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-Regelung Nr. 48.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 2007/35/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO V oder EEV: :** ***Digitales Kontrollgerät*** gemäß UN AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung, oder
- ❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Intelligenter Fahrtenschreiber*** gemäß Verordnung (EU) Nr. 165/2014, erlassen per Durchführungsverordnung (EU) 2016/799 der Kommission und geändert per Durchführungsverordnung (EU) 2018/502 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Digitales Kontrollgerät*** gemäß UN AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung, oder
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Intelligenter Fahrtenschreiber*** gemäß Verordnung (EU) Nr. 165/2014, erlassen per Durchführungsverordnung (EU) 2016/799 der Kommission und geändert per Durchführungsverordnung (EU) 2018/502 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ ***Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung*** gemäß UN-Regelung Nr. 89.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 92/24/EWG in der Fassung der Richtlinie 2004/11/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ ***Hintere Warntafeln*** (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-Regelung Nr. 70.01 oder in einer später geänderten Fassung.[8]
- ❑ ❑ **EURO V oder EEV:** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung*** gemäß UN-Regelung Nr. 13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ **EURO VI:** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung und elektronische Stabilitätskontrolle*** gemäß UN-Regelung Nr. 13.11 oder in einer später geänderten Fassung.
- ❑ ❑ ***Lenkanlagen*** gemäß UN-Regelung Nr. 79.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/311/EWG in der Fassung der Richtlinie 1999/7/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel[9]

---

7. Sattelzugfahrzeuge ausgenommen.
8. Oder Auffällige Markierung gemäß UN Regelung Nr. 48.03 oder in einer später geänderten Fassung.
9. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

(5) Vzor tlačiva osvedčenia o CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá v slovenskom jazyku:

a) predná strana

Osvedčenie č.: .....

Osvedčenie ECMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá

❑ **„EURO V bezpečné“** ❑ **„EEV bezpečné“** ❑ **„EURO VI bezpečné“**

Typ vozidla a značka:
Identifikačné číslo vozidla (VIN):
Typ motora / číslo:

Podpísaný[1]

- Príslušná schvaľovacia inštitúcia v štáte evidencie,[2]
- Výrobca vozidla alebo oprávnený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo
- Kombinácia príslušnej schvaľovacej inštitúcie v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo oprávneného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak výrobca vozidla nenamontoval všetky zariadenia,[3]

[Názov(názvy) a pečiatka(y) firmy alebo úradu]

týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo je v súlade s ustanoveniami príslušných predpisov OSN a/alebo regulačných aktov EÚ, ktoré sú uvedené nižšie, a potvrdzuje, že údaje uvedené na druhej strane sú správne.

VÝKON MOTORA

❑ ❑ Merania podľa: predpisu OSN č. 85.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 80/1269/EHS, v znení smernice 1999/99/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

POŽIADAVKY NA HLUK A EMISIE VÝFUKOVÝCH PLYNOV

❑ ❑ Hluk meraný podľa: predpisu OSN č. 51.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/157/EHS, v znení smernice 1999/101/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ **EURO V:** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.04, riadok B2 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok B2, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok B2 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[4]

❑ ❑ **EEV:** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.04, riadok C alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok C, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok C alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[5]

❑ ❑ **EURO VI:** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.06 alebo nariadenia (ES) č. 595/2009 v znení nariadenia Komisie (EÚ) č. 582/2011 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[6]

1. Nevhodné prečiarknite.
2. Pre štáty, v ktorých zástupcovia výrobcov nemajú oprávnenie.
3. V tomto prípade prvý signatár vyplní stĺpec vľavo, druhý signatár vyplní stĺpec vpravo.
4. Znak B2, alebo E, alebo G v schvaľovacom čísle.
5. Znak C, alebo I, alebo K v schvaľovacom čísle.
6. Znak A, B, C, D alebo E v schvaľovacom čísle.

b) zadná strana

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Motorové vozidlo je vybavené nasledujúcimi zariadeniami:

☐ ☐ **EURO V alebo EEV:** ***Zadné ochranné zariadenia***[7] podľa predpisu OSN č. 58.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2000/8/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO VI:** ***Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu***[7] podľa predpisu OSN č. 58.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2006/20/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ ***Bočné ochranné zariadenia***[7] podľa predpisu OSN č. 73.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 89/297/EHS alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO V alebo EEV:** ***Spätné zrkadlo*** podľa predpisu OSN č. 46.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo podľa smernice 71/127/EHS v znení smernice 88/321/EHS alebo smernice 2003/97/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO VI:** ***Zariadenia pre nepriamy výhľad*** podľa predpisu OSN č. 46.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo podľa smernice 2003/97/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO V alebo EEV:** ***Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia*** podľa predpisu OSN č. 48.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 97/28/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO VI:** ***Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia*** podľa predpisu OSN č. 48.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 2007/35/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO V alebo EEV:** ***Digitálny Tachograf*** podľa dohody OSN AETR alebo jej zmien a doplnení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, ako aj nariadenia Komisie (ES) č. 1266/2009 v znení neskorších zmien a doplnení, alebo

☐ ☐ **EURO V alebo EEV**: ***Inteligentný tachograf*** podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2014 vykonaného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/799 a zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/502 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO VI**: ***Digitálny tachograf*** podľa dohody OSN AETR alebo jej zmien a doplnení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, ako aj nariadenia Komisie (ES) č. 1266/2009 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo

☐ ☐ **EURO VI**: ***Inteligentný tachograf*** podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2014 vykonaného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/799 a zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/502 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ ***Zariadenia na obmedzenie rýchlosti*** podľa predpisu OSN č. 89.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 92/24/EHS, v znení smernice 2004/11/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ ***Zadné označovacie tabuľky*** (odrazové) pre ťažké a dlhé vozidlá podľa predpisu OSN č. 70.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[8]

☐ ☐ **EURO V alebo EEV**: ***Brzdný systém vrátane protiblokovacieho systému*** podľa predpisu OSN č. 13.09 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 98/12/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ **EURO VI**: ***Brzdný systém vrátane protiblokovacieho systému a funkcie elektronického riadenia stability*** podľa predpisu OSN č. 13.11 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

☐ ☐ ***Mechanizmus riadenia*** podľa predpisu OSN č. 79.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/311/EHS, v znení smernice 1999/7/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

Miesto Dátum Podpis(y) a pečiatka(y)[9]

7. S výnimkou ťahačov návesov.
8. Alebo zreteľné označenie podľa predpisu OSN č.48.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
9. Osvedčenie sa môže vyplniť, opečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicky.

(6) Vzor osvedčenia CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (nákladné vozidlá) s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla viac ako 3,5 tony a nepresahujúcou 6 ton vo francúzskom jazyku:

a) predná strana

n° de l'attestation : ……

Attestation CEMT de conformité aux normes techniques et aux normes de sécurité applicables aux véhicules à moteur (camions) dont le PTAC est supérieur à 3.5 tonnes et inférieur ou égal à 6 tonnes[1]

❑ « EURO V/5 sûr » ❑ « EEV sûr » ❑ « EURO VI/6 sûr »

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :
Code et numéro de série du moteur :

Le[2]

- service compétent dans le pays d'immatriculation[3],
- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur, ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule[4],

[Nom(s) et cachet(s) de la société et/ou de l'administration]

atteste(nt) par la présente que le véhicule désigné ci-dessus est déclaré conforme aux dispositions des Règlements de l'ONU et/ou des Actes réglementaires de l'UE énumérés ci-dessous et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

PUISSANCE DU MOTEUR

❑ ❑ Mesures effectuées conformément au Règlement de l'ONU n° 85.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 80/1269/CEE, telle que modifiée par la Directive 1999/99/CE et modifications ultérieures.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉMISSIONS DE BRUIT ET DE GAZ D'ECHAPPEMENT

❑ ❑ Bruit mesuré conformément au Règlement de l'ONU n° 51.02, et modifications ultérieures ou à la Directive 70/157/CEE telle que modifiée par la Directive 1999/101/CE et modifications ultérieures.

❑ ❑ **EURO V/5 :** Réception par type des moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n° 49.04, ligne B2, et modifications ultérieures ou à la Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne B2, ou la Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne B2, et modifications ultérieures[5], ou réception du véhicule par type conformément au Règlement de l'ONU n° 83.06 ou au Règlement (CE) n° 715/2007 tel que modifié par le Règlement (CE) n°692/2008, et modifications ultérieures[6].

❑ ❑ **EEV :** Réception par type des moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n° 49.04, ligne C, et modifications ultérieures, ou à la Directive 88/77/CEE telle que modifiée par la Directive 2001/27/CE, ligne C, ou à la Directive 2005/55/CE telle que modifiée par la Directive 2005/78/CE, ligne C, et modifications ultérieures[7].

❑ ❑ **EURO VI/6** : Réception par type des moteurs en ce qui concerne les émissions conformément au Règlement de l'ONU n° 49.06 ou au Règlement (CE) n° 595/2009 tel que modifié par le Règlement (UE) n°582/2011 de la Commission et par le Règlement (UE) n° 64/2012 de la Commission ou tel que modifié ultérieurement[8] ; ou, réception du véhicule par type conformément au Règlement de l'ONU n° 83.07 ou au Règlement (CE) n°715/2007 tel que modifié par le Règlement (CE) n°692/2008 et modifications ultérieures[9].

1. Sont inclus les camions de plus de 6 tonnes homologués par application des règlementations sur les émissions des véhicules légers ou équipés de moteurs à essence.
2. Rayer les mentions inutiles.
3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
5. Lettre B2 ou D, E, F ou G, dans le numéro de réception.
6. Lettres A à M dans le numéro de réception.
7. Lettre C ou H, I, J ou K dans le numéro de réception.
8. Lettre A, B, C, D ou E dans le numéro de réception.
9. Lettres N à ZZ ; AA ou conformément aux modifications ultérieures, dans le numéro de réception.

b) zadná strana

EXIGENCES DE SECURITE

Le véhicule à moteur est équipé des dispositifs suivants :

- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Dispositifs de protection arrière***[10] conformes au Règlement de l'ONU n°58.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle que modifiée par la Directive 2000/8/CE, et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Dispositifs arrière de protection anti-encastrement***[10] conformes au Règlement de l'ONU n° 58.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle que modifiée par la Directive 2006/20/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Protection latérale***[10] conforme au Règlement de l'ONU n° 73.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 89/297/CEE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Rétroviseur*** conforme au Règlement de l'ONU n° 46.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/127/CEE, telle que modifiée par la Directive 88/321/CEE ou la Directive 2003/97/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Dispositifs de vision indirecte*** conformes au Règlement de l'ONU n° 46.03 et modifications ultérieures ou à la Directive 2003/97/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement de l'ONU n° 48.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 97/28/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Installation des feux et des dispositifs de signalisation lumineuse*** conforme au Règlement de l'ONU n° 48.03 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 2007/35/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Tachygraphe numérique*** conforme à l'AETR de l'ONU et modifications ultérieures ou au Règlement (CEE) nº 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) nº 2135/98 et modifications ultérieures ainsi que par le Règlement (UE) nº 1266/2009 de la Commission et modifications ultérieures, ou
- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Tachygraphe intelligent*** conforme au Règlement (UE) n° 165/2014 mis en œuvre par le Règlement d'exécution (UE) 2016/799 de la Commission et modifié par le Règlement d'exécution (UE) 2018/502 de la Commission et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Tachygraphe numérique*** conforme à l'AETR de l'ONU et modifications ultérieures ou au Règlement (CEE) nº 3821/85 du Conseil, tel que modifié par le Règlement (CE) nº 2135/98, et modifications ultérieures, ainsi que par le Règlement (UE) nº 1266/2009 de la Commission et modifications ultérieures ; ou
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Tachygraphe intelligent*** conforme au Règlement (UE) n° 165/2014 mis en œuvre par le Règlement d'exécution (UE) 2016/799 de la Commission et modifié par le Règlement d'exécution (UE) 2018/502 de la Commission et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Limiteurs de vitesse*** conformes au Règlement de l'ONU n° 89.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 92/24/CEE, telle que modifiée par la Directive 2004/11/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO V/5 ou EEV :** ***Systèmes de freinage, dispositifs antiblocage inclus,*** conformes au Règlement de l'ONU n° 13.09 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/320/CEE telle que modifiée par la Directive 98/12/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Systèmes de freinage, dispositifs antiblocage inclus,*** conformes au Règlement de l'ONU n° 13.10 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/320/CEE, telle que modifiée par la Directive 2002/78/CE et modifications ultérieures.
- ❑ ❑ ***Dispositif de direction*** conforme au Règlement de l'ONU n° 79.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/311/CEE, telle que modifiée par la Directive 1999/7/CE et modifications ultérieures.

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[11]

---

10. Tracteurs de semi-remorques exceptés.
11. Il est possible de remplir, tamponner et signer l'attestation à la main ou par voie électronique

(7) Vzor osvedčenia CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (nákladné vozidlá) s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla viac ako 3,5 tony a nepresahujúcou 6 ton v anglickom jazyku:

a) predná strana

Certificate No: ……

ECMT Certificate of Compliance with Technical and Safety Requirements for a Motor Vehicle (Lorry) with TPLW above 3.5 and not exceeding 6 Tonnes[1]

❑ **"EURO V/5 safe"** ❑ **"EEV safe"** ❑ **"EURO VI/6 safe"**

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The[2]

- Competent validation Services in the country of registration,[3]
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[4]

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EU regulatory acts, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

❑ ❑ Measurements according to: UN Regulation No. 85.00 or as subsequently amended, or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

❑ ❑ Noise measured according to: UN Regulation No. 51.02 or as subsequently amended, or Directive 70/157/EEC as amended by Directive 1999/101/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ **EURO V/5 :** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No. 49.04, row B2 or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row B2 or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row B2 or as subsequently amended [5]; or type-approval of vehicle according to UN Regulation No. 83.06 or Regulation (EC) No. 715/2007 as amended by Regulation (EC) No. 692/2008, or as subsequently amended.[6]

❑ ❑ **EEV :** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No 49.04, row C or as subsequently amended, or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC, row C or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, row C or as subsequently amended.[7]

❑ ❑ **EURO VI/6 :** Type–approval of engines with respect to emissions according to: UN Regulation No 49.06 or Regulation (EC) No 595/2009 as amended by Commission Regulation (EU) No 582/2011 and Commission Regulation (EU) No 64/2012 or as subsequently amended;[8] or, type-approval of vehicle according to UN Regulation No. 83.07 or Regulation (EC) No. 715/2007 as amended by Regulation (EC) No. 692/2008, or as subsequently amended.[9]

1. Lorries above 6 tonnes type approved according to light duty vehicle emissions regulations or equipped with petrol engines are included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
5. Character B2 or D, E, F or G, in the approval number.
6. Characters A to M in the approval number.
7. Character C or H, I, J or K in the approval number.
8. Character A, B, C, D or E in the approval number.
9. Characters N to ZZ; AA or as subsequently amended, in the approval number

b) zadná strana

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

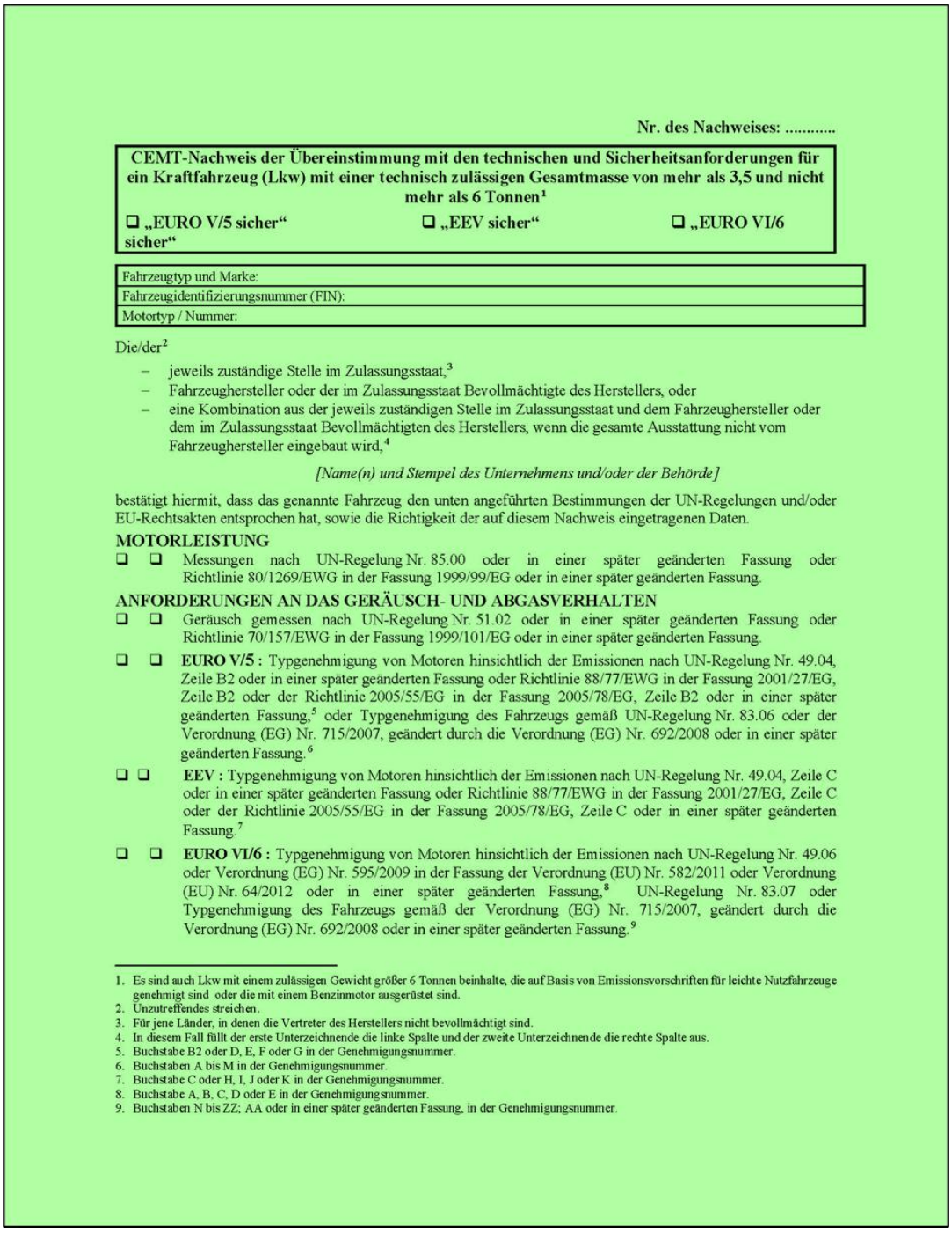
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV :** ***Rear protective devices***[10] according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Rear underrun protective devices***[10] according to UN Regulation No. 58.02 or as subsequently amended, or to Directive 70/221/EEC as amended by Directive 2006/20/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Lateral protection***[10] according to UN Regulation No. 73.00 or as subsequently amended, or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV :** ***Rear view mirror*** according to UN Regulation No. 46.01 or as subsequently amended, or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Devices for Indirect vision*** according to UN Regulation No. 46.03 or as subsequently amended, or to Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV :** ***Installation of lighting and light-signalling devices*** according to UN Regulation No. 48.02 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Installation of lighting and light-signalling devices*** according to UN Regulation No. 48.03 or as subsequently amended, or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 2007/35/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV** : ***Digital tachograph*** according to the UN AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85 as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No. 1266/2009 or as subsequently amended; or
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV** : ***Smart tachograph*** according to Regulation (EU) No. 165/2014 implemented by Commission Implementing Regulation (EU) 2016/799 and amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/502 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI/6** : ***Digital tachograph*** according to the UN AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulation (EEC) No 3821/85 as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulation (EU) No. 1266/2009 or as subsequently amended; or
- ❑ ❑ **EURO VI/6** : ***Smart tachograph*** according to Regulation (EU) No. 165/2014 implemented by Commission Implementing Regulation (EU) 2016/799 and amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/502 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Speed limitation devices*** according to UN Regulation No. 89.00 or as subsequently amended, or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO V/5 or EEV**: ***Braking, including anti-lock braking systems*** according to UN Regulation No. 13.09 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC as amended by Directive 98/12/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ **EURO VI/6**: ***Braking, including anti-lock braking systems*** according to UN Regulation No. 13.10 or as subsequently amended, or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 2002/78/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ ***Steering equipment*** according to UN Regulation No. 79.01 or as subsequently amended, or to Directive 70/311/EEC as amended by Directive 1999/7/EC or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[11]

10. Semi-trailer tractor excepted.
11. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(8) Vzor osvedčenia CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (nákladné vozidlá) s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla viac ako 3,5 tony a nepresahujúcou 6 ton v nemeckom jazyku:

a) predná strana



Nr. des Nachweises: .....

CEMT-Nachweis der Übereinstimmung mit den technischen und Sicherheitsanforderungen für ein Kraftfahrzeug (Lkw) mit einer technisch zulässigen Gesamtmasse von mehr als 3,5 und nicht mehr als 6 Tonnen[1]

❑ „EURO V/5 sicher“ ❑ „EEV sicher“ ❑ „EURO VI/6 sicher“

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):
Motortyp / Nummer:

Die/der[2]

- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,[3]
- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,[4]

[Name(n) und Stempel des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den unten angeführten Bestimmungen der UN-Regelungen und/oder EU-Rechtsakten entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

MOTORLEISTUNG

❑ ❑ Messungen nach UN-Regelung Nr. 85.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 80/1269/EWG in der Fassung 1999/99/EG oder in einer später geänderten Fassung.

ANFORDERUNGEN AN DAS GERÄUSCH- UND ABGASVERHALTEN

❑ ❑ Geräusch gemessen nach UN-Regelung Nr. 51.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung 1999/101/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V/5 :** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.04, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung 2001/27/EG, Zeile B2 oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung 2005/78/EG, Zeile B2 oder in einer später geänderten Fassung,[5] oder Typgenehmigung des Fahrzeugs gemäß UN-Regelung Nr. 83.06 oder der Verordnung (EG) Nr. 715/2007, geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 692/2008 oder in einer später geänderten Fassung.[6]

❑ ❑ **EEV :** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.04, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 88/77/EWG in der Fassung 2001/27/EG, Zeile C oder der Richtlinie 2005/55/EG in der Fassung 2005/78/EG, Zeile C oder in einer später geänderten Fassung.[7]

❑ ❑ **EURO VI/6 :** Typgenehmigung von Motoren hinsichtlich der Emissionen nach UN-Regelung Nr. 49.06 oder Verordnung (EG) Nr. 595/2009 in der Fassung der Verordnung (EU) Nr. 582/2011 oder Verordnung (EU) Nr. 64/2012 oder in einer später geänderten Fassung,[8] UN-Regelung Nr. 83.07 oder Typgenehmigung des Fahrzeugs gemäß der Verordnung (EG) Nr. 715/2007, geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 692/2008 oder in einer später geänderten Fassung.[9]

1. Es sind auch Lkw mit einem zulässigen Gewicht größer 6 Tonnen beinhalte, die auf Basis von Emissionsvorschriften für leichte Nutzfahrzeuge genehmigt sind oder die mit einem Benzinmotor ausgerüstet sind.
2. Unzutreffendes streichen.
3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
5. Buchstabe B2 oder D, E, F oder G in der Genehmigungsnummer.
6. Buchstaben A bis M in der Genehmigungsnummer.
7. Buchstabe C oder H, I, J oder K in der Genehmigungsnummer.
8. Buchstabe A, B, C, D oder E in der Genehmigungsnummer.
9. Buchstaben N bis ZZ; AA oder in einer später geänderten Fassung, in der Genehmigungsnummer.

b) zadná strana

SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Das Kraftfahrzeug ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV:** ***Hinterer Unterfahrschutz***[10] gemäß UN-Regelung Nr. 58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Hintere Unterfahrschutzeinrichtungen***[10] gemäß UN-Regelung Nr. 58.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung 2006/20/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Seitliche Schutzvorrichtungen***[10] gemäß UN-Regelung Nr. 73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV:** ***Rückspiegel*** gemäß UN-Regelung Nr. 46.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/127/EWG in der Fassung 88/321/EWG oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Einrichtungen für Indirekte Sicht*** gemäß UN-Regelung Nr. 46.03 oder in einer später geänderten Fassung oder der Richtlinie 2003/97/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV:** ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-Regelung Nr. 48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung 97/28/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI/6** : ***Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen*** gemäß UN-Regelung Nr. 48.03 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung 2007/35/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV:** ***: Digitales Kontrollgerät*** gemäß UN AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung, oder

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV** : ***Intelligenter Fahrtenschreiber*** gemäß Verordnung (EU) Nr.165/2014, erlassen per Durchführungsverordnung (EU) 2016/799 der Kommission und geändert per Durchführungsverordnung (EU) 2018/502 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Digitales Kontrollgerät*** gemäß UN AETR Abkommen oder in einer später geänderten Fassung oder gemäß Verordnung des Rates (EWG) Nr. 3821/85 in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 2135/98 oder in einer später geänderten Fassung oder in der Fassung der Verordnungen (EU) Nr. 1266/2009 oder in einer später geänderten Fassung; oder

❑ ❑ **EURO VI/6** : ***Intelligenter Fahrtenschreiber*** gemäß Verordnung (EU) Nr.165/2014, erlassen per Durchführungsverordnung (EU) 2016/799 der Kommission und geändert per Durchführungsverordnung (EU) 2018/502 der Kommission oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung*** gemäß UN-Regelung Nr. 89.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 92/24/EWG in der Fassung 2004/11/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO V/5 oder EEV:** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung*** gemäß UN-Regelung Nr. 13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung*** gemäß UN-Regelung Nr. 13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung 2002/78/EG oder in einer später geänderten Fassung.

❑ ❑ ***Lenkanlagen*** gemäß UN-Regelung Nr. 79.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/311/EWG in der Fassung 1999/7/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel[11]

---

10. Sattelzugfahrzeuge ausgenommen.
11. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt, ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

(9) Vzor osvedčenia CEMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (nákladné vozidlá) s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla viac ako 3,5 tony a nepresahujúcou 6 ton v slovenskom jazyku :

a) predná strana

Osvedčenie č.: .....

Osvedčenie ECMT o zhode s technickými a bezpečnostnými požiadavkami na motorové vozidlá (nákladné vozidlá) s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla viac ako 3,5 tony a nepresahujúcou 6 ton[1]

❑ **„EURO V/5 bezpečné** ❑ **„EEV bezpečné“** ❑ **„EURO VI/6 bezpečné“**

Typ vozidla a značka:
Identifikačné číslo vozidla (VIN):
Typ motora / číslo:

Podpísaný[2]

- Príslušná schvaľovacia inštitúcia v štáte evidencie,[3]
- Výrobca vozidla alebo oprávnený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo
- Kombinácia príslušnej schvaľovacej inštitúcie v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo oprávneného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak výrobca vozidla nenamontoval všetky zariadenia,[4]

[Názov(názvy) a pečiatka(y) firmy alebo úradu]

týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo je v súlade s ustanoveniami príslušných predpisov OSN a/alebo regulačných aktov EÚ, ktoré sú uvedené nižšie, a potvrdzuje, že údaje uvedené na druhej strane sú správne.

VÝKON MOTORA

❑ ❑ Merania podľa: predpisu OSN č. 85.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 80/1269/EHS, v znení smernice 1999/99/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

POŽIADAVKY NA HLUK A EMISIE VÝFUKOVÝCH PLYNOV

❑ ❑ Hluk meraný podľa: predpisu OSN č. 51.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/157/EHS, v znení smernice 1999/101/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ **EURO V/5 :** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.04, riadok B2 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok B2, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok B2 alebo v znení neskorších zmien a doplnení [5]; alebo typové schválenie vozidla podľa predpisu OSN č. 83.06 alebo nariadenia (ES) č. 715/2007 v znení nariadenia (ES) č. 692/2008 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[6]

❑ ❑ **EEV :** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.04, riadok C alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo smernice 88/77/EHS v znení smernice 2001/27/ES, riadok C, alebo smernice 2005/55/ES v znení smernice 2005/78/ES, riadok C alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[7]

❑ ❑ **EURO VI/6 :** Typové schválenie motorov z hľadiska emisií podľa: predpisu OSN č. 49.06 alebo nariadenia (ES) č. 595/2009 v znení nariadenia Komisie (EÚ) č. 582/2011 a nariadenia Komisie (EÚ) č. 64/2012 alebo v znení neskorších zmien a doplnení;[8] alebo typové schválenie vozidla podľa predpisu OSN č. 83.07 alebo nariadenia (ES) č. 715/2007 v znení nariadenia (ES) č. 692/2008 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[9]

---

1. Vzťahuje sa aj na nákladné vozidlá nad 6 ton typovo schválené podľa predpisov o emisiách ľahkých úžitkových vozidiel alebo vybavené benzínovými motormi.
2. Nevhodné prečiarknite.
3. Pre štáty, v ktorých zástupcovia výrobcov nemajú oprávnenie.
4. V tomto prípade prvý signatár vyplní stĺpec vľavo, druhý signatár vyplní stĺpec vpravo.
5. Znak B2 alebo D, E, F alebo G v schvaľovacom čísle.
6. Znaky A až M v schvaľovacom čísle.
7. Znak C, alebo H, I, J alebo K v schvaľovacom čísle.
8. Znak A, B, C, D alebo E v schvaľovacom čísle.
9. Znaky N až ZZ; AA alebo v znení neskorších zmien a doplnení v schvaľovacom čísle

b) zadná strana

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Motorové vozidlo je vybavené nasledujúcimi zariadeniami:

- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV :** ***Zadné ochranné zariadenia***[10] podľa predpisu OSN č. 58.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2000/8/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu***[10] podľa predpisu OSN č. 58.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2006/20/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ ***Bočné ochranné zariadenia***[10] podľa predpisu OSN č. 73.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 89/297/EHS alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV :** ***Spätné zrkadlo*** podľa predpisu OSN č. 46.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo podľa smernice 71/127/EHS v znení smernice 88/321/EHS alebo smernice 2003/97/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Zariadenia pre nepriamy výhľad*** podľa predpisu OSN č. 46.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo podľa smernice 2003/97/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV :** ***Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia*** podľa predpisu OSN č. 48.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 97/28/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO VI/6 :** ***Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia*** podľa predpisu OSN č. 48.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 2007/35/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV:** ***Digitálny Tachograf*** podľa dohody OSN AETR alebo jej zmien a doplnení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, ako aj nariadení Komisie (ES) č. 1266/2009 v znení neskorších zmien a doplnení, alebo
- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV:** ***Inteligentný tachograf*** podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2014 vykonaného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/799 a zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/502 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO VI/6:** ***Digitálny tachograf*** podľa dohody OSN AETR alebo jej zmien a doplnení alebo podľa nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 v znení nariadenia (ES) č. 2135/98 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, ako aj nariadenia Komisie (ES) č. 1266/2009 alebo v znení neskorších zmien a doplnení, alebo
- ❑ ❑ **EURO VI/6:** ***Inteligentný tachograf*** podľa nariadenia (EÚ) č. 165/2014 vykonaného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/799 a zmeneného vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/502 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ ***Zariadenia na obmedzenie rýchlosti*** podľa predpisu OSN č. 89.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 92/24/EHS, v znení smernice 2004/11/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO V/5 alebo EEV:** ***Brzdný systém vrátane protiblokovacieho systému*** podľa predpisu OSN č. 13.09 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 98/12/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ **EURO VI/6:** ***Brzdný systém vrátane protiblokovacieho systému*** podľa predpisu OSN č. 13.10 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 2002/78/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
- ❑ ❑ ***Mechanizmus riadenia*** podľa predpisu OSN č. 79.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/311/EHS, v znení smernice 1999/7/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

Miesto Dátum Podpis(y) a pečiatka(y)[11]

10. S výnimkou ťahačov návesov.
11. Osvedčenie sa môže vyplniť, opečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicky.

(10) Vzor tlačiva pre bezpečné motorové vozidlo EURO V v anglickom jazyku:

a) predná strana

Certificate N°: .....

ECMT Certificate of compliance of a motor vehicle with technical and safety requirements for a "EURO V safe" lorry

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type/Number:

The[1],

- Competent validation Services in the country of registration[2],
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer[3].

[Name(s) and stamp(s) of the Company and/or the Administration]

Hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

ENGINE POWER

- Measurements according to: UNECE R85.00, or as subsequently amended; or Directive 80/1269/EEC, as amended by Directive 1999/99/EC, or as subsequently amended.

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

- Noise measured according to: UNECE R51.02, or as subsequently amended; or Directive 70/157/EEC, as amended by Directive 1999/101/EC, or as subsequently amended.

- Exhaust emissions measured under ESC and ELR test cycles according to: UNECE R49.04, approval B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC approval B2, or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, approval B2 or as subsequently amended.

- Exhaust emissions measured under ETC test cycle according to: UNECE R49.04, approval B2 or as subsequently amended; or Directive 88/77/EEC as amended by Directive 2001/27/EC approval B2, or Directive 2005/55/EC as amended by Directive 2005/78/EC, approval B2 or as subsequently amended.

[1] Delete inappropriate mentions.
[2] For the countries where the Representative of the manufacturers are not authorised.
[3] In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.

b) zadná strana

SAFETY REQUIREMENTS

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- - Rear protective devices[4] according to UNECE Regulation R58.01or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- - Lateral protection[4] according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- - Rear view mirror according to UNECE Regulations R46.01 or as subsequently amended; or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC or as subsequently amended.
- - Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- - Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or its amendments, or to Council Regulations (EEC) No. 3821/85, as amended by Regulation (EC) No. 2135/98 or as subsequently amended, as well as by Commission Regulations (EC) No. 1360/2002 and No. 432/2004 or as subsequently amended.
- - Speed limitation devices according to UNECE Regulation R89.00 or as subsequently amended; or to Directive 92/24/EEC, as amended by Directive 2004/11/EC, or as subsequently amended.
- - Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01or as subsequently amended.
- - Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R13.09, or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.
- - Steering according to UNECE Regulation R79.01, or as subsequently amended; or to Directive 70/311/EEC, as amended by Directive 1999/7/EC, or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)

[4] Semi-trailer tractor excepted.

Článok 2
Tlačivo osvedčenia o zhodnosti A

(1) Osvedčenie o zhodnosti A je dokladom, ktorý bol vydávaný pred zavedením osvedčenia o zhodnosti podľa článku 1. Vydané osvedčenia o zhodnosti A ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených.

(2) Osvedčenie o zhodnosti A bolo vydávané na tlačive s textom v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku. Tlačivo bolo vyhotovené na papieri formátu A4 svetlo zelenej farby s jednostrannou potlačou.

(3) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the A certificate "EURO4 safe" lorry:.....

Certificate of compliance of a motor vehicle with technical requirements for a "EURO4 safe" lorry

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):
Engine Type / Number:

The vehicle Manufacturer or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration[1]
[Name of the Company]
hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on ....., in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

Measures according to[1]: UNECE R.85 or Directive 80/1269/EEC, as last amended by Directive 1999/99/EC	
Maximum engine power [kW]	**At engine speed [r/min]:**

REQUIREMENTS FOR NOISE AND EXHAUST EMISSIONS

Noise measured according to[1]: UNECE R.51 or Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 1999/101/EC

Maximum values[2] [dB(A)]	Engine power	Measured values [dB(A)]
77	≤ 75 kW	
78	> 75 kW or < 150 kW	
80	≥ 150 kW	
On:	In:	
By:		
Approach speed [km/h]:	In gear:	
Compressed air noise [dB(A)]:		
Proximity noise level [dB(A)]:	at engine speed [r/min]:	

Measures according to[1]: UNECE R.49 or Directive 88/77/EEC, as last amended by Directive 2001/27/EC, and according to ESC and ELR test cycles

Maximum values	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
1.5[g/kWh]	CO	[g/kWh]
0.46[g/kWh]	HC	[g/kWh]
3.5[g/kWh]	Nox	[g/kWh]
0.02 [g/kWh]	Particles	[g/kWh]
0.5 [m^{-1}]	Smokes	[m^{-1}]

Measures according to[1]: UNECE R.49 or Directive 88/77/EEC, as last amended by Directive 2001/27/EC, and according to ETC test cycle

Maximum values [g/kWh]	Pollutant	Measured values according to engine type approval test [g/kWh]
4.0	CO	
0.55	NMHC	
1.1	CH_4[3]	
3.5	Nox	
0.03	Particles[4]	

Place Date Signature and stamp

1. Delete inappropriate mentions.
2. Resolutions CEMT/CM(95)4/Final and CEMT/CM(98)8 Final.
3. Only for natural gas engines.
4. Does not apply to gas engines.

Článok 3
Vzor tlačiva osvedčenia o zhodnosti B pre motorové vozidlo

(1) Osvedčenie o zhodnosti B je dokladom, ktorý bol vydávaný pred zavedením osvedčenia o zhodnosti podľa článku 1. Vydané osvedčenia o zhodnosti B ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených.

(2) Osvedčenie o zhodnosti B bolo vydávané na tlačive s textom v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku. Tlačivo bolo vyhotovené na papieri formátu A4 svetlo zelenej farby s jednostrannou potlačou.

(3) Tlačivo pre bezpečné nákladné motorové vozidlo EURO IV malo v anglickom jazyku vzhľad:

N° of the B certificate "EURO4 safe" lorry:.....

SAFETY REQUIREMENTS

The[1],

- **Competent validation Services in the country of registration[2];**
- **Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or**
- **A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.[3]**

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The motor vehicle is fitted with the following devices:

- ❑ ❑ Rear protective devices[4] according to UNECE Regulation R.58 or to Directive 70/221/EEC, as last amended by Directive 2000/8/EC.
- ❑ ❑ Lateral protection[4] according to UNECE Regulation R.73 or to Directive 89/297/EEC.
- ❑ ❑ Rear view mirror according to UNECE Regulation R.46 or to Directive 71/127/EEC, as amended by Directive 88/321/EEC or Directive 2003/97/EC.
- ❑ ❑ Installation of lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R.48 or to Directive 76/756/EEC, as last amended by Directive 97/28/EC.
- ❑ ❑ Tachograph according to the UNECE AETR Agreement or to Council Regulation (EEC) No 3821/85, as last amended by Regulation (EC) No 2135/98 as well as by Commission Regulations (EC) No.1360/2002 and No. 432/2004.
- ❑ ❑ Speed limitation devices according to UNECE Regulation R.89 or to Directive 92/24/EEC, as last amended by Directive 2004/11/EC.
- ❑ ❑ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R.70.
- ❑ ❑ Braking, including antiblocking systems according to UNECE Regulation R.13 or to Directive 71/320/EEC, as last amended by Directive 98/12/EC.
- ❑ ❑ Steering according to UNECE Regulation R.79 or to Directive 70/311/EEC, as last amended by Directive 1999/7/EC.

Place Date Signature(s) and stamp(s)

---

1. Delete inappropriate mentions.
2. For the countries where the Representative of the manufacturers are not authorised.
3. In this case, the first Signatory fills in the column on the left, the second Signatory fills in the column on the right.
4. Semi-trailer tractor excepted.

Článok 4
Tlačivo osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo

(1) Tlačivo je vyhotovené na papieri formátu A4 svetlo žltej farby s jednostrannou potlačou.

(2) Tlačivo vo francúzskom jazyku má vzhľad:

n° de l'attestation : .....

Attestation CEMT de conformité d'une remorque[1] aux normes techniques de sécurité

Marque et type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :

Le[2]

-- service compétent dans le pays d'immatriculation[3],
-- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
-- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur, ou du représentant agréé dans le pays d'immatriculation lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule[4],

[Nom(s) de la société et/ou de l'administration]

atteste(nt) par la présente que le véhicule désigné ci-dessus est déclaré conforme aux dispositions des Règlements de l'ONU et/ou des Directives CE énumérés ci-dessous et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

Le véhicule remorqué est équipé des dispositifs suivants :

❑ ❑ Dispositif arrière de protection anti-encastrement conforme au Règlement de l'ONU n° 58.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle que modifiée par la Directive 2000/8/CE et modifications ultérieures.

❑ ❑ Protection latérale conforme au Règlement de l'ONU n°73.00 et modifications ultérieures ou à la Directive 89/297/CEE et modifications ultérieures.

❑ ❑ Feux et dispositifs de signalisation lumineuse conformes au Règlement de l'ONU n° 48.02 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 91/663/CEE et modifications ultérieures.

❑ ❑ Plaques d'identification arrière (rétroréfléchissantes) pour véhicule lourd et long conformes au Règlement de l'ONU n 70.01 et modifications ultérieures[5].

❑ ❑ Systèmes de freinage, dispositifs antiblocage inclus, conformes au Règlement de l'ONU n° 13.10 et modifications ultérieures ou à la Directive 71/320/CEE, telle que modifiée par la Directive 98/12/CE et modifications ultérieures.

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[6]

---

1. Semi-remorques incluses.
2. Rayer les mentions inutiles.
3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
5. Ou marquage à grande visibilité conformément au Règlement de l'ONU n° 48.03 et modifications ultérieures.
6. Il est possible de remplir, tamponner ou signer l'attestation à la main ou par voie électronique.

(3) Tlačivo v anglickom jazyku má vzhľad:

Certificate No: .....

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer[1] with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2]

-- Competent validation Services in the country of registration,[3]
-- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
-- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[4]

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

❑ ❑ Rear underrun protective devices according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ Lateral protection according to UN Regulation No. 73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.

❑ ❑ Lighting and light-signalling devices according to UN Regulation No. 48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.

❑ ❑ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UN Regulation No. 70.01 or as subsequently amended.[5]

❑ ❑ Braking, including anti-lock braking systems, according to UN Regulation No. 13.10 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[6]

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Or, conspicuity marking according to UN Regulation No. 48.03 or as subsequently amended.
6. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(4) Tlačivo v nemeckom jazyku má vzhľad:

Nr. des Nachweises: .....

Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers[1] mit den technischen Sicherheitsanforderungen

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):

Die/der[2]

-- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,[3]
-- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
-- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,[4]

[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

❑	❑	Hinterer Unterfahrschutzeinrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung der Richtlinie 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Seitliche Schutzvorrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 73.00 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 89/297/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-Regelung 48.02 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung der Richtlinie 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Hintere Warntafeln (rückstrahlend) für schwere und lange Fahrzeuge gemäß UN-Regelung Nr. 70.01 oder in einer später geänderten Fassung[5].
❑	❑	Bremsanlagen inklusive Antiblockiervorrichtung gemäß UN-Regelung Nr. 13.10 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung der Richtlinie 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel[6]

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Unzutreffendes streichen.
3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
5. Oder Auffällige Markierung gemäß UN Regelung Nr. 48.03 oder in einer später geänderten Fassung.
6. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

(5) Preklad textu tlačiva podľa ods. 2 až 4 do slovenského jazyka je:

Osvedčenie č.: .....

Osvedčenie ECMT o zhode prípojného vozidla[1] s technickými požiadavkami na bezpečnosť

Typ vozidla a značka:
Identifikačné číslo vozidla (VIN):

Podpísaný[2]

-- Príslušná schvaľovacia inštitúcia v štáte evidencie, [3]
-- Výrobca vozidla alebo oprávnený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo
-- Kombinácia príslušnej schvaľovacej inštitúcie v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo oprávneného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak výrobca vozidla nenamontoval všetky zariadenia, [4]

[Názov(názvy) firmy alebo úradu]

týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo je v súlade s ustanoveniami príslušných predpisov OSN a/alebo smerníc ES, ktoré sú uvedené nižšie, a potvrdzuje, že údaje uvedené na druhej strane sú správne.

Príves je vybavený nasledujúcimi zariadeniami:

❑ ❑ Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu podľa predpisu OSN č. 58.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2000/8/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Bočné ochranné zariadenia podľa predpisu OSN č. 73.00 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 89/297/EHS alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia podľa predpisu OSN č. 48.02 alebo v znení neskorších zmien a doplnení; alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 91/663/EHS alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Zadné označovacie tabuľky (odrazové) pre dlhé a ťažké vozidlá podľa predpisu OSN č. 70.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.[5]

❑ ❑ Brzdný systém podľa predpisu OSN č. 13.09 alebo v znení neskorších zmien a doplnení; alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 98/12/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Brzdný systém vrátane protiblokovacieho systému podľa predpisu OSN č. 13.10 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 98/12/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

Miesto Dátum Podpis(y) a pečiatka(y)[6]

---

1. Vrátane návesov.
2. Nevhodné prečiarknite.
3. Pre štáty, v ktorých zástupcovia výrobcov nemajú oprávnenie.
4. V tomto prípade prvý signatár vyplní stĺpec vľavo, druhý signatár vyplní stĺpec vpravo.
5 Alebo označenie na zvýšenie rozoznateľnosti a viditeľnosti podľa predpisu OSN č. 48.03 alebo v znení neskorších zmien a doplnení.
6. Osvedčenie sa môže vyplniť, opečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicky.

(6) Tlačivo vo francúzskom jazyku pre vozidlá s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 3,5 t má vzhľad:

n° de l'attestation : .....

Attestation CEMT de conformité d'une remorque dont le PTAC ne dépasse pas 3.5 tonnes [1] aux normes techniques de sécurité

Marque et Type de véhicule :
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :

Le[2],

-- service compétent dans le pays d'immatriculation[3],
-- constructeur ou représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, ou
-- une combinaison du service compétent dans le pays d'immatriculation et du constructeur, ou du représentant agréé du constructeur dans le pays d'immatriculation, lorsque les dispositifs n'ont pas tous été mis en place par le constructeur du véhicule[4],

[Nom (s) de la société et/ou de l'administration]

atteste(nt) par la présente que le véhicule désigné ci-dessus est déclaré conforme aux dispositions des Règlements de l'ONU et/ou des Directives CE énumérés ci-dessous, et que les caractéristiques mentionnées sur cette attestation sont exactes.

Le véhicule remorqué est équipé des dispositifs suivants :

❑ ❑ Dispositifs arrière de protection anti-encastrement conforme au Règlement de l'ONU n° 58.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 70/221/CEE, telle que modifiée par la Directive 2000/8/CE et modifications ultérieures.

❑ ❑ Feux et dispositifs de signalisation lumineuse conformes au Règlement de l'ONU n° 48.01 et modifications ultérieures ou à la Directive 76/756/CEE, telle que modifiée par la Directive 91/663/CEE et modifications ultérieurs.

❑ ❑ Système de freinage[5] conforme au Règlement de l'ONU n° 13.09 et modifications ultérieurs ou à la Directive 71/320/CEE, modifiée par la Directive 98/12/CE et modifications ultérieurs.

❑ ❑ Les pièces mécaniques d'attelage conformes au Règlement de l'ONU n° 55.01 ou à la Directive 94/20/CE, y compris le dispositif d'attelage secondaire (si applicable).

Lieu Date Signature(s) et cachet(s)[6]

1. Semi-remorques incluses.
2. Rayer les mentions inutiles.
3. Pour les pays où les représentants des constructeurs ne sont pas agréés.
4. Dans ce cas, le premier à signer remplit la colonne de gauche et le second, la colonne de droite.
5. Pour O1 n'est pas obligatoire
6. Il est possible de remplir, tamponner et signer l'attestation à la main ou par voie électronique.

(7) Tlačivo v anglickom jazyku pre vozidlá s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 3,5 t má vzhľad :

Certificate No: .....

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer of TPLW not exceeding 3.5 Tonnes [1] with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2]

-- Competent validation Services in the country of registration,[3]
-- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
-- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[4]

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

❑ ❑ Rear underrun protective devices according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ Installation of lighting and light signaling devices according to UN Regulation No. 48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.

❑ ❑ Braking[5] according to UN Regulation No. 13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

❑ ❑ Mechanical couplings according to UN Regulation No. 55.01 or to Directive 94/20/EC, including secondary coupling device (if applicable).

Place Date Signature(s) and stamp(s)[6]

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. For O1 is not mandatory.
6. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

(8) Tlačivo v nemeckom jazyku pre vozidlá s najväčšou prípustnou celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 3,5 t má vzhľad:.

Nr. des Nachweises: .....

Nachweis der Übereinstimmung eines Anhängers mit einer technisch zulässigen Gesamtmasse von nicht mehr als 3,5 Tonnen [1] mit den technischen Sicherheitsanforderungen

Fahrzeugtyp und Marke:
Fahrzeugidentifizierungsnummer (FIN):

Die/der[2]

-- jeweils zuständige Stelle im Zulassungsstaat,[3]
-- Fahrzeughersteller oder der im Zulassungsstaat Bevollmächtigte des Herstellers, oder
-- eine Kombination aus der jeweils zuständigen Stelle im Zulassungsstaat und dem Fahrzeughersteller oder dem im Zulassungsstaat Bevollmächtigten des Herstellers, wenn die gesamte Ausstattung nicht vom Fahrzeughersteller eingebaut wird,[4]

[Name(n) des Unternehmens und/oder der Behörde]

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen der UN-Regelungen und/oder EG-Richtlinien entsprochen hat, sowie die Richtigkeit der auf diesem Nachweis eingetragenen Daten.

Der Anhänger ist mit folgenden Anlagen ausgestattet:

❑	❑	Hinterer Unterfahrschutzeinrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 58.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 70/221/EWG in der Fassung 2000/8/EG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 48.01 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 76/756/EWG in der Fassung 91/663/EWG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Bremsanlagen[5] gemäß UN-Regelung Nr. 13.09 oder in einer später geänderten Fassung oder Richtlinie 71/320/EWG in der Fassung 98/12/EG oder in einer später geänderten Fassung.
❑	❑	Mechanische Verbindungseinrichtungen gemäß UN-Regelung Nr. 55.01 oder Richtlinie 94/20/EG, jeweils inklusive Hilfskupplung (sofern erforderlich).

Ort Datum Unterschrift(en) und Stempel[6]

1. Einschließlich Sattelanhänger.
2. Unzutreffendes streichen.
3. Für jene Länder, in denen die Vertreter des Herstellers nicht bevollmächtigt sind.
4. In diesem Fall füllt der erste Unterzeichnende die linke Spalte und der zweite Unterzeichnende die rechte Spalte aus.
5. Für O1 nicht erforderlich.
6. Die Nachweisblätter können sowohl manuell als auch in elektronischer Form erstellt, ausgefüllt sowie mit Stempelaufdruck und Unterschrift versehen werden.

(9) Preklad textu tlačiva podľa ods. 6 až 8 do slovenského jazyka je:

Osvedčenie č.: .....

Osvedčenie ECMT o zhode prívesu s celkovou maximálnou prípustnou hmotnosťou naloženého vozidla nepresahujúcou 3,5 tony [1] s technickými požiadavkami na bezpečnosť

Typ vozidla a značka:
Identifikačné číslo vozidla (VIN):

Podpísaný[2]

-- Príslušná schvaľovacia inštitúcia v štáte evidencie,[3]
-- Výrobca vozidla alebo oprávnený zástupca výrobcu v štáte evidencie, alebo
-- Kombinácia príslušnej schvaľovacej inštitúcie v štáte evidencie a výrobcu vozidla alebo oprávneného zástupcu výrobcu v štáte evidencie, ak výrobca vozidla nenamontoval všetky zariadenia,[4]

[Názov(názvy) firmy alebo úradu]

týmto potvrdzuje, že uvedené vozidlo je v súlade s ustanoveniami príslušných predpisov OSN a/alebo smerníc ES, ktoré sú uvedené nižšie, a potvrdzuje, že údaje uvedené na druhej strane sú správne.

Príves je vybavený nasledujúcimi zariadeniami:

❑ ❑ Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu podľa predpisu OSN č. 58.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení alebo smernice 70/221/EHS, v znení smernice 2000/8/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Osvetlenie a svetelné signalizačné zariadenia podľa predpisu OSN č. 48.01 alebo v znení neskorších zmien a doplnení; alebo smernice 76/756/EHS, v znení smernice 91/663/EHS alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Brzdný systém[5] podľa predpisu OSN č. 13.09 alebo v znení neskorších zmien a doplnení; alebo smernice 71/320/EHS, v znení smernice 98/12/ES alebo v znení neskorších zmien a doplnení.

❑ ❑ Mechanické spojky podľa predpisu OSN č. 55.01 alebo smernice 94/20/ES vrátane sekundárneho spojovacieho zariadenia (ak sa používa).

Miesto Dátum Podpis(y) a pečiatka(y)[6]

1. Vrátane návesov.
2. Nevhodné prečiarknite.
3. Pre štáty, v ktorých zástupcovia výrobcov nemajú oprávnenie.
4. V tomto prípade prvý signatár vyplní stĺpec vľavo, druhý signatár vyplní stĺpec vpravo.
5. Nepovinné pre O1.
6. Osvedčenie sa môže vyplniť, opečiatkovať a podpísať ručne alebo elektronicky.

(10) Osvedčenie o zhodnosti B pre prípojné vozidlo mohlo byť vydané i na tlačive v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku podľa staršieho vzoru. Vydané osvedčenia o zhodnosti B pre prípojné vozidlo ostávajú v platnosti až do zmeny niektorého z údajov na nich uvedených. Tlačivá podľa starších vzorov mali v anglickom jazyku vzhľad:

a)

Certificate No: .....

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer[1] with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2]

-- Competent validation Services in the country of registration,[3]
-- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
-- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer,[4]

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

❑ ❑ Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.

❑ ❑ Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.

❑ ❑ Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.

❑ ❑ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.

❑ ❑ Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)[5]

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.
5. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

b)

Certificate N°: .....

ECMT Certificate of Compliance of a Trailer[1] with the Technical Safety Requirements

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2],

- Competent validation Services in the country of registration[3];
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer[4].

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UNECE Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- ❑ ❑ Rear protective devices according to UNECE Regulation R58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ Lateral protection according to UNECE Regulation R73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- ❑ ❑ Lighting and light signaling devices according to UNECE Regulation R48.01 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 97/28/EC, or as subsequently amended.
- ❑ ❑ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R70.01 or as subsequently amended.
- ❑ ❑ Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R13.09 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.

Place Date Signature(s) and stamp(s)

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.

c)

N° of the certificate:.....

Certificate of compliance of a trailer[1] with the technical requirements for a safe lorry (greener, EURO3, EURO4...)
As specified in Resolution CEMT/CM (2005)9/FINAL

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2],

- -- **Competent validation Services in the country of registration[3];**
- -- **Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or**
- -- **A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer[4].**

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on ....., in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM (2005)9/FINAL, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- ☐ ☐ Rear protective devices according to UNECE Regulation R.58 or to the Directive 70/221/EEC, as last amended by Directive 2000/8/EC.
- ☐ ☐ Lateral protection according to UNECE Regulation R.73 or to the Directive 89/297/EEC.
- ☐ ☐ Warning lights according to UNECE Regulation R.48 or to the Directive 76/756/EEC, as last amended by Directive 97/28/EC.
- ☐ ☐ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UNECE Regulation R.70.
- ☐ ☐ Braking, including antiblocking systems, according to UNECE Regulation R.13 or to the Directive 71/320/EEC, as last amended by Directive 98/12/EC.

Place Date Signature(s) and stamp(s)

---

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.

d)

N° of the certificate:……

Certificate of compliance of a trailer[1] with the technical requirements for a safe lorry (greener, EURO3, ...)
As specified in Resolution CEMT/CM (2001)9/FINAL

Vehicle Type and Make:
Vehicle Identification Number (VIN):

The[2],

- Competent validation Services in the country of registration[3];
- Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or
- A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer.[4]

[Name(s) of the Company and/or the Administration]

hereby confirms that the said vehicle is identical to the vehicle, which was on ....., in compliance with the provisions of Resolution CEMT/CM (2001)9, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- ❑ ❑ Rear protective devices according to ECE/UN Regulation R.58/01 or to the Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC.
- ❑ ❑ Lateral protection according to ECE/UN Regulation R.73/00 or to the Directive 89/297/EEC.
- ❑ ❑ Warning lights according to ECE/UN Regulation R.6/01 or to the Directive 76/759/EEC, as amended by Directive 1999/15/EC.
- ❑ ❑ Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to ECE/UN Regulation R.70/01
- ❑ ❑ Braking, including antiblocking systems, according to ECE/UN Regulation R.13/09 or to the Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC.

Place Date Signature(s) and stamp(s)

1. Semi-trailers included.
2. Delete inappropriate mentions.
3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.
4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.